

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Горский государственный аграрный университет»
(ФГБОУ ВО Горский ГАУ)

Утверждаю

Врио проректора по УВР

О. К. Гогаев

2022 г.



ПРОГРАММА

вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык»
для лиц, поступающих в аспирантуру

Владикавказ 2022

1. Общие положения

Данная программа предназначена для лиц, поступающих в аспирантуру Горского государственного аграрного университета (ГГАУ) на очную форму обучения. В программе представлены требования к вступительному экзамену по иностранному языку (английскому, немецкому) для поступающих на все направления подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре и методические указания по подготовке к экзамену.

2. Содержание вступительного испытания

На вступительном испытании по иностранному языку поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального и научного общения.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном экзамене состоят в оценке следующих языковых компетенций:

Полный письменный перевод текста – на экзамене проверяется адекватность, точность и стилистическая корректность перевода с иностранного на русский язык, выполненного испытуемым с использованием словаря.

Говорение и аудирование - на испытании поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в пределах вузовской тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

Чтение - контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.

3. Содержание вступительного экзамена:

1. Письменный перевод текста по специальности /со словарём/. Объём текста – 1200-1500 печатных знаков, время выполнения - 30 минут.
2. Беседа на иностранном языке на тему учёбы, биографии, круге научных интересов, время для выполнения –15 мин.
3. Ознакомительное чтение общественно-политического текста/статьи на изучаемом иностранном языке с последующей передачей основных по-

ложении статьи на иностранном языке, объем текста – 1000-1500 п.з., время для выполнения – 10-15 мин.

4. Критерии оценки

Основой для определения оценки на экзамене служит уровень языковой компетентности поступающего, предусмотренный программой вузовского курса «Иностранный язык».

Оценка «Отлично» («5») ставится поступающему, если он понял основное содержание текста по специальности, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком. Скорость чтения иноязычного текста должна быть аналогичной скорости чтения на родном языке.

Оценка «Хорошо» («4») ставится поступающему, если он понял основное содержание текста по специальности, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения более замедлен.

Оценка «Удовлетворительно» («3») ставится поступающему, который не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка.

Оценка «Неудовлетворительно» («2») выставляется поступающему в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение вступительного испытания

Английский язык:

1. English for science : учебно-методическое пособие/составители Н. С. Кресова, С. Э. Кегейн. - Сочи: СГУ, 2018. - 50 с. - Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. URL:<https://e.lanbook.com/book/147880>
2. Островская, К. З. Animal diseases (Болезни животных): учебное пособие/ К. З. Островская. - Персиановский: Донской ГАУ, 2019. - 132 с. - Текст:

- электронный // Лань: электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/134374>
3. Волкова, С. А. Английский язык для аграрных вузов: учебное пособие / С. А. Волкова. - Санкт-Петербург: Лань, 2022. - 256 с. - ISBN 978-5-8114-2059-9. - Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/212336>
 4. Новикова, О.Н., Английский язык для студентов аграрных вузов: учебник/О.Н. Новикова, Ю.В. Калугина. Москва: КноРус, 2020. 336 с. ISBN 978-5-406-07757-3. URL:<https://old.book.ru/book/933499>
 5. Шахнубарян, Е. Г. Английский в ветеринарии и зоотехнии: учебное пособие/Е. Г. Шахнубарян, О. А. Тамочкина, Н. Д. Машлыкина. - Волгоград : Волгоградский ГАУ, 2019. - 176 с. - Текст: электронный// Лань: электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/139220>
 6. Белоусова А. Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов: учебник для вузов/А. Р. Белоусова, О. П. Мельчина. 7-е изд., стер. Санкт-Петербург: Лань, 2021. 352 с. ISBN 978-5-8114-7107-2. Текст: электронный//Лань: электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/155672>
 7. Анненкова А. В. English for Masters: учебное пособие/А. В. Анненкова. - Иркутск: Иркутский ГАУ, 2019. 106 с. Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/133352>
 8. Островская К. З. Animal diseases (Болезни животных): учебное пособие / К. З. Островская. Персиановский: Донской ГАУ, 2019. 132 с. Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/134374>
 9. Кайдалова О. И. Английский язык. English For Masters / О. И. Кайдалова. - Санкт-Петербург: СПбГАВМ, 2017. 114 с. Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/121304>
 10. Никитина С. В. Иностранный язык: профессиональный английский для бакалавров-агрономов: учебное пособие /С. В. Никитина. Курск: Курская ГСХА, 2015. 57 с. Текст: электронный //Лань: электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/134798>
 11. Фомина Т. Н. Англо-русский словарь по агрономии и агропочвоведению. - English-Russian dictionary on Agronomy and Soil sciences: словарь /Т. Н. Фомина. Москва: РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева, 2014. 77 с. - Текст: электронный //Лань: электронно-библиотечная система. URL: <https://e.lanbook.com/book/157503>

12. Фомина Т. Н. Англо-русский терминологический словарь – справочник по производству и переработке лекарственных и эфиромасличных культур – The studying made simple guides on cultivation and processing technology of medicinal and essential-oil plants: словарь /Т. Н. Фомина, М. И. Попченко. -Москва : РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева, 2014. - 136 с. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/157505>
13. Сельскохозяйственная техника: учебное пособие /составитель Н. Я. Козловская. - Ставрополь : СтГАУ, 2013. - 148 с. - Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/45729>
14. Кайдалова, О. И. Английский язык / О. И. Кайдалова. - Санкт-Петербург: СПбГАВМ, [б. г.]. - Часть 1 - 2013. - 66 с. - Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/121302>
15. Фомина, Т. Н. Методические разработки по английскому языку по курсу «Животноводство»: справочник / Т. Н. Фомина, Г. В. Маслова. - Москва : РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева, 2010. - 46 с. - Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/157501>
16. Комарова Е. Н. Англо-русский словарь по производству и переработке сельскохозяйственной продукции: словарь / Е. Н. Комарова, Т. Н. Фомина. - Москва: РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева, 2011. - 28 с. - Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. -URL: <https://e.lanbook.com/book/157500>

Немецкий язык

1. Немецкий язык для технических вузов. Тищенко И.А. Изд-во «Феникс», 2013
2. Немецкий язык для инженеров. Кравченко А.П. Р-н-Д «Феникс», 2015
3. В. М. Завьялова, Л.В. Ильина «Практический курс немецкого языка. Для начинающих», М., Лист Нью, 2009.
4. Dreyer Schmitt Грамматика немецкого языка с упражнениями. Die Gelbe aktuell. Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland. 2010.
5. Трайнев, В. А. Новые информационные коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] / В. А. Трайнев, В. Ю. Теплышев, И. В. Трайнев. - 2-е изд. - М.: Издательско-торговая корпорация 'Дашков и К-', 2013. - 320 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=430429>

6. Михеева, Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков [Электронный ресурс] / Н.Ф. Михеева. - Москва: Издательство РУДН, 2010. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785209038399.html>
7. Ариян М.А. Основы общей методики преподавания иностранных языков : теоретические и практические аспекты [Электронный ресурс] / М.А. Ариян. - Москва: Флинта, 2017. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976527881.html>
8. Трубицина О.И. Методика обучения иностранному языку. Учебник и практикум для академического бакалавриата. Москва : Издательство Юрайт, 2016. — 384 с.
9. Селицкая М.Е., Алферова Н.С., Половинина С.Г., Роменская Е.А. Deutsche Lehrtexte für Masterstudenten: учебное пособие/ сост. М.Е. Селицкая, Н.С. Алферова, С.Г. Половинина, Е.А. Роменская; под ред. М.Е. Селицкой. – Астрахань: Астраханский государственный университет, Издательский дом «Астраханский университет», 2012. – 58 с.
10. Ступина Т.Н. Практическая грамматика современного немецкого языка: учеб. пособие/ Т.Н. Ступина. – М.: Астрель: АСТ: Полиграфиздат, 2010. – 415 с.

Электронные ресурсы библиотеки, обеспечивающие реализацию образовательных программ

№	Наименование электронно-библиотечной системы (ЭБС)	Адрес сайта	Сведения о правообладателе	№ договора на право использования ЭБС	Срок оказания услуг
1	Электронная библиотечная система (ЭБС) издательства «Лань»	www.e.lanbook.ru	ООО «Издательство Лань»	Договор № 32-800/20 от 17.12.2020 Договор № 33-800/20 от 21.12.2020	09.01.2021г. 10.01.2022г.
				Договор 1-24/2021 от 28.10.2021 Договор 2-24/2021 от 28.10.2021	09.01.2022г. 10.01.2023г.
2	«Сетевая электронная библиотека аграрных вузов».	www.e.lanbook.ru	ООО «Издательство Лань»	Договор № СЭБ НВ-169 от 23.12.2019.	23.12.2019г. (автоматически пролонгируется)
3	Электронная библиотечная система (ЭБС) «ЗНАНИУМ»	http://znanium.com	ООО «ЗНАНИУМ»	Договор № 4678 эбс от 14.09.2020г.	16.09.2020г. 15.09.2021г.
				Договор № 5359 эбс от 02.09.2021г.	16.09.2021г. 15.09.2022г.

4	Автоматизированная справочная система «Сельхозтехника»	http://www.agrob ase.ru	ООО «Агробизнес консалтинг»	Договор № 1812 от 18.12.2020	18.12.2020г. 18.02.2022г.
5	Электронная библиотечная система BOOK.ru	http://www.book.ru	ООО «КноРус медиа»	Договор № 18501601 от 11.09.2020г.	19.09.2020г. 19.09.2021г.
				Договор № 18504449 от 02.09.2021г.	19.09.2021г. 18.09.2022г.
6	Многофункциональная система «Информо»	http://wuz.informio.ru	ООО «Современные медиа технологии в образовании и культуре»	Договор № НК1343 от 07.07.2021г	16.07.2021г. 15.07.2022г.
7	Система автоматизации библиотек ИРБИС64	Портал технической поддержки: http://support.open4u.ru	ООО «ЭйВиди –систем»	Договор № А-4488 от 25/02/2016; Договор № А-4490 от 25/02/2016	25.02.2016 бессрочно
8	Национальная электронная библиотека (НЭБ)	http://нэб.рф	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека»	Договор № 101/нэб/1712-п от 12.01.2022	03.10.2016 (автоматически пролонгируется)